



ENGLISH TEXT	MANDARIN TEXT
NOELEEN ROBINSON	NOELEEN ROBINSON
Director and Managing Partner	董事和管理合伙人
Tel: <u>(08) 9221 1201</u>	电话: <u>(08) 9221 1201</u>
Send <u>Email</u>	发送 <u>电子邮件</u>
Noeleen Robinson completed her Bachelor of Laws (Graduate Entry) at the University of Notre Dame Fremantle and then completed a Post Graduate Diploma in Legal Practice at the College of Law (NSW).	Noeleen Robinson 在弗里曼特尔圣母大学获得了法学学士学位(本科毕业后入学), 之后在法学院 (新南威尔士州) 获得法律实践研究生毕业文凭。
She was admitted to practice as a Barrister and Solicitor at the Supreme Court of Western Australia and to the High Court of Australia.	她作为一名出庭律师和事务律师在西澳最高法院实习, 之后进入澳大利亚高等法院。
After admission Noeleen worked as a Family Lawyer in a Perth law firm for a few years then established Perth Criminal Lawyers & Barristers.	在获得执业资格之后, Noeleen 在珀斯一家律师事务所从事数年家庭律师工作, 之后她成立了珀斯刑事律师和出庭律师事务所 (Perth Criminal Lawyers & Barristers) 。
She has travelled throughout the State of Western Australia acting as defence lawyer for clients in a wide variety of simple and complex matters and has an excellent track record for obtaining very good outcomes for her clients including spent convictions and acquittals.	作为一名辩护律师, 她为了解决客户各种或繁或简的法律事务跑遍了西澳, 她业绩卓越, 协助客户取得上佳结果, 包括取得判决失效和宣判无罪。
This can be attributed to her approach of embarking on careful strategic planning at the start of each case, regular communication with her client throughout their legal proceedings and thorough preparation for court.	这源于她的做事方式, 在每个案件的初始阶段, 她都会细致地进行战略规划、在客户的法律诉讼整个过程与其开展定期沟通、并且为出庭做出详尽

	的准备工作。
Noeleen has regularly appeared in the Magistrates Court throughout regional Western Australia and all over the Perth Metropolitan area and in the District Court of Western Australia and the Family Court of Western Australia.	Noeleen 经常在西澳地区、整个珀斯大都市区的治安法院、西澳地方法院、以及西澳家庭法庭出庭。
Noeleen and Cathryn often combine efforts to work jointly on cases and they also regularly consult with Counsel as this approach of capitalising on their joint expertise has led to improved outcomes for clients.	Noeleen 和 Cathryn 经常一起处理案件，她们还经常咨询法律顾问，因为这种方式利用了她们共同的专长，可为客户的案件取得更好的结果。
Professional Qualifications:	职业资格:
Bachelor of Laws (Graduate Entry) – University of Notre Dame Fremantle	法学学士(本科毕业后入学)-弗里曼特尔圣母大学
Post Graduate Diploma in Legal Practice – The College of Law (NSW)	法律实践硕士毕业文凭-法学院(新南威尔士州)
Bachelor of Music (Performance) – University of Western Australia	音乐(表演)学士-西澳大学
Registered Migration Agent (MARN 1683545)	注册移民代理 (MARN 1683545)
Memberships:	会员：
Criminal Lawyers Association of Western Australia	西澳刑事律师协会
WA Law Society	西澳律师协会
Migration Institute of Australia (MIA)	澳洲移民协会(MIA)
Contact us for an initial appointment on (08) 9221 1201	请拨打 (08) 9221 1201 进行首次预约
Cathryn Ng	Cathryn Ng
Partner	合伙人
Tel: (08) 9221 1201 Send Email	电话: (08) 9221 1201 发送 电子邮件

Cathryn Ng completed her Bachelor of Laws and Bachelor of Commerce at the University of Western Australia. She further undertook a Postgraduate Diploma in Legal Practice at the College of Laws (NSW).	Cathryn Ng 在西澳大学同时获得法学学士和商业学士学位。之后在法学院(新南威尔士州) 获得法律实践硕士文凭。
She was subsequently admitted to practice as a barrister and solicitor at the Supreme Court of Australian Capital Territory. This was followed with an admission by the Supreme Court of Western Australia and the High Court of Australia.	随后她在澳大利亚首都领地最高法院从事出庭律师和事务律师实习。之后，她被西澳最高法院和澳洲高级法院录用。
She brings a wealth of expertise, experience and knowledge in the areas of criminal law, criminal property confiscation law and criminal injuries compensation . This is attributed to her being privileged of excellent mentoring from various Senior Counsels.	她在刑法、 刑事财产没收法 、以及 刑事伤害赔偿 领域拥有丰富的专长、经验和知识。这源于她能够获得众多高级法律顾问的卓越指导。
Throughout her tenure, she makes regular appearances at the State Administrative Tribunal, Administrative Appeals Tribunal, Federal Court of Australia, Magistrates Court of Western Australia, District Court of Western Australia, and Supreme Court of Western Australia.	在她的任职期间，她经常在澳大利亚国家行政法庭、行政上诉法庭、以及联邦法院、西澳治安法院、西澳地方法院、以及西澳最高法院出庭。
In addition, she is multilingual and; proficient in English, Mandarin, Cantonese and Malay.	除此以外，她还会多种语言，并且精通英语、普通话、广东话以及马来语。
Professional Qualifications:	职业资格:
<ul style="list-style-type: none"> • Bachelor of Laws – University of Western Australia 	<ul style="list-style-type: none"> • 法学学士-西澳大学
<ul style="list-style-type: none"> • Bachelor of Commerce – University of Western Australia 	<ul style="list-style-type: none"> • 商学学士-西澳大学
<ul style="list-style-type: none"> • Post Graduate Diploma in Legal Practice at the College of Laws (NSW) 	<ul style="list-style-type: none"> • 法学院（新南威尔士州）法律实践研究生毕业证书
Memberships:	会员:
<ul style="list-style-type: none"> • Criminal Lawyers Association of Western Australia 	<ul style="list-style-type: none"> • 西澳刑事律师协会

<ul style="list-style-type: none"> • Women Lawyers Association of WA 	<ul style="list-style-type: none"> • 西澳女性律师协会
Contact us for an initial appointment on (08) 9221 1201	请拨打 (08) 9221 1201 联系我们进行首次预约
Kendrick	Kendrick
Law Clerk	律师助理
Tel: (08) 9221 1201	电话: (08) 9221 1201
Kendrick commenced working as a Law Clerk with our firm in 2016.	Kendrick 自 2016 年开始在我们事务所从事律师助理职务。
Kendrick completed a degree in Psychology and a Diploma of Indonesian Language in late 2015 at the University of Western Australia. He can speak, read and write fluent Bahasa Indonesian.	2015 年下半年，Kendrick 在西澳大学获得心理学学位和印尼语毕业证书。他能流利地读、说、以及书写印尼语。
In January 2016 Kendrick travelled to Indonesia to participate in the Australian Consortium for In-Country Indonesian Students (ACICIS) Business Professional Practicum Program (BPP). He interned at the Northern Territory Government's Office for Asian Engagement Trade and Investment in Jakarta.	2016 年 1 月，Kendrick 前往印度尼西亚参加一次国内印尼学生澳洲联盟的商业实习项目。他曾在北领地政府的办公室实习，负责雅加达的亚洲互动贸易和投资。
Kendrick studied a selection of law units as part of his undergraduate degree and he has always had a keen interest in working as a defence lawyer. He has commenced a Graduate Bachelor of Laws Degree at the University of Notre Dame Fremantle whilst continuing to work in our firm.	Kendrick 在学士学位课程中选择了一系列法律课程，此外他还向往成为一名辩护律师。他在弗里曼特尔圣母大学开始攻读法学学士学位，同时他还将继续在我们事务所工作。
Contact us for an initial appointment on (08) 9221 1201	请拨打 (08) 9221 1201 联系我们进行

	首次预约
--	------